

T.C.
BAŞBAKANLIK
Kanunlar ve Kararlar Genel Müdürlüğü

Sayı : B.02.0.KKG.0.10/101-531 /3855

01 /10/2009

Konu : Kanun Tasarısı

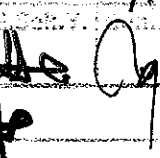
TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığı'nca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu'nca 14/9/2009 tarihinde kararlaştırılan "Türkiye Cumhuriyeti ile Bosna ve Hersek Arasındaki Serbest Ticaret Anlaşmasının Değiştirilmesi Hakkında Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.


Recep Tayyip ERDOĞAN
Başbakan

EKİ :
1- Kanun Tasarısı
2- Gerekçe

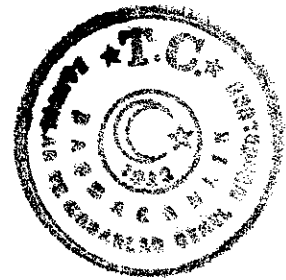
T.C.M.M. BAŞKANLIĞI	
Tali Komisyon	Plan ve Bütçe
Baş Komisyon	Dışişleri
Tarih	08 Ekim 2009
Sayı	1/754
İmza	
İmza	

GEREKÇE

3 Temmuz 2002 tarihinde imzalanan ve 1 Temmuz 2003 tarihinde yürürlüğe giren "Türkiye Cumhuriyeti ile Bosna ve Hersek Arasındaki Serbest Ticaret Anlaşması"nın ithalatta uygulanan gümrük vergileri, eş etkili vergiler ve mali nitelikli ithalat vergilerini düzenleyen 4 üncü maddesi; Bosna ve Hersek tarafınca uygulanan söz konusu vergilerin hepsinin kaldırılmasını düzenlerken, Türkiye'nin yalnızca gümrük vergilerini kaldırmasını hükme bağlamıştır.

Bu çerçevede, mütekabiliyetin sağlanması, iki taraf arasındaki ticaretin önündeki bütün engellerin ortadan kaldırılması suretiyle söz konusu Serbest Ticaret Anlaşmasının düzgün işlenmesini ve ikili ticaretin artırılmasını teminen, Bosna ve Hersek menşeli sanayi ürünleri ile yıllık tarife kotaları çerçevesinde bazı tarım ürünlerinin ülkemize ithalatında uygulanan gümrük vergilerine ilaveten, eş etkili vergiler ve mali nitelikli ithalat vergilerinin de kaldırılması hususunda mutabakata varılmıştır.

Buna istinaden, söz konusu Anlaşmanın 4 üncü maddesini değiştiren "Türkiye Cumhuriyeti ile Bosna ve Hersek Arasındaki Serbest Ticaret Anlaşmasının Değiştirilmesi Hakkında Protokol" imzalanmıştır. Tasarı bu amaç ve gerekçeler çerçevesinde hazırlanmıştır.



T/ 1501

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE BOSNA VE HERSEK ARASINDAKİ SERBEST
TİCARET ANLAŞMASININ DEĞİŞTİRİLMESİ HAKKINDA PROTOKOLÜN
ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI**

MADDE 1- (1) 14 Mayıs 2009 tarihinde Saraybosna'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti ile Bosna ve Hersek Arasındaki Serbest Ticaret Anlaşmasının Değiştirilmesi Hakkında Protokol"ün onaylanması uygun bulunmuştur.

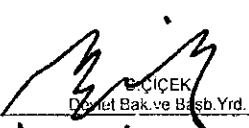
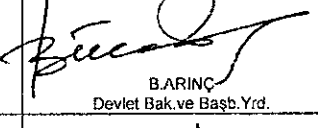
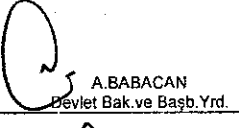
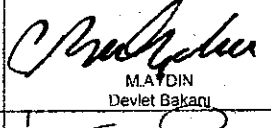
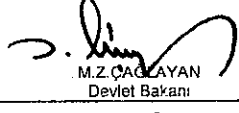
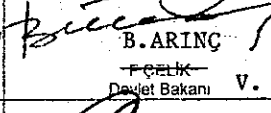
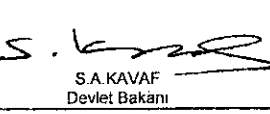
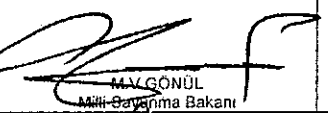
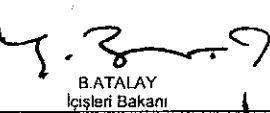
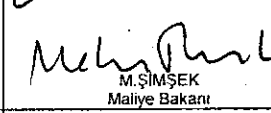
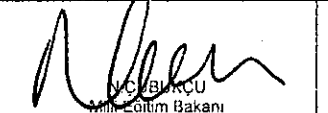
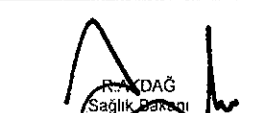
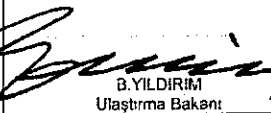
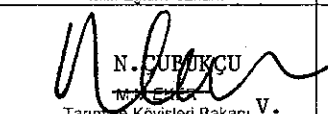
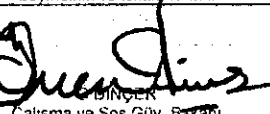
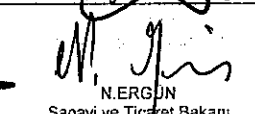
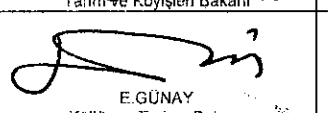
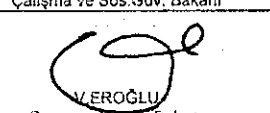
MADDE 2 - (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

Eki

2orf

RECEP TAYYİP ERDOĞAN
BAŞBAKAN

 E. ÇİÇEK Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	 B. ARINÇ Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	 A. BABACAN Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	 M. YILDIRIM Devlet Bakanı
 M. KAZIÇI Devlet Bakanı	 F. N. ÖZAK Devlet Bakanı	 M. Z. ÇAĞLAYAN Devlet Bakanı	 F. ÇELİK Devlet Bakanı V.
 E. BAĞIŞ Devlet Bakanı	 S. A. KAVAF Devlet Bakanı	 C. YILMAZ Devlet Bakanı	 S. ERGİN Adalet Bakanı
 M. V. GÖNÜL Millî Eğitim Bakanı	 B. ATALAY İçişleri Bakanı	 A. DAVUTOĞLU Dışişleri Bakanı	 M. ŞİMŞEK Maliye Bakanı
 N. C. BAKUR Millî Eğitim Bakanı	 M. DEMİR Bayındırlık ve İskan Bakanı	 R. AKDAĞ Sağlık Bakanı	 B. YILDIRIM Ulaştırma Bakanı
 N. ÇUBUKÇU Tarım ve Köylüleri Bakanı V.	 B. BİNGÖL Çalışma ve Sos. G. v. Bakanı	 N. ERGÜN Sanayi ve Ticaret Bakanı	 Y. YILDIZ En ve Tab. Kay. Bakanı
 E. GÜNAY Kültür ve Turizm Bakanı	 V. EROĞLU Çevre ve Orman Bakanı		

Dosya No.

101-531

1041

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE BOSNA VE HERSEK ARASINDAKİ SERBEST
TİCARET ANLAŞMASININ DEĞİŞTİRİLMESİ HAKKINDA
PROTOKOL**

TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE BOSNA VE HERSEK,

Türkiye Cumhuriyeti ile Bosna ve Hersek arasında 3 Temmuz 2002 tarihinde Ankara'da imzalanan ve 1 Temmuz 2003 tarihinde yürürlüğe giren Serbest Ticaret Anlaşmasını (bundan sonra Anlaşma olarak anılacaktır) ve Anlaşmanın özellikle 29 uncu maddesinin 3 üncü ve 4 üncü paragrafları ile 33 ve 34 üncü maddelerini göz önünde tutarak;

Anlaşmanın lafzi ve ruhuna uygun olarak, Türkiye ve Bosna ve Hersek arasındaki ticareti artırma hususundaki ortak arzuyu göz önünde tutarak;

Türkiye-Bosna ve Hersek Ortak Komitesi'nin, Anlaşmanın 4 üncü maddesinin değiştirilmesi hakkındaki 1/2008 sayılı Tavsiye Kararı'nı göz önünde tutarak;

AŞAĞIDAKİ GİBİ ANLAŞMIŞLARDIR:

Madde 1

1. Anlaşma'nın 4 üncü maddesinin 2 nci paragrafı aşağıdaki gibi değiştirilmiştir.

“2. İşbu Anlaşmanın 2 nci maddesinde tanımlanan sanayi ürünlerinde, Bosna ve Hersek menşeli ürünlerin Türkiye Cumhuriyeti'ne ithalatında uygulanan gümrük vergileri, eş etkili vergiler ve mali nitelikli ithalat vergileri işbu Anlaşmanın yürürlüğe girdiği tarihte kaldırılacaktır.”

2. Anlaşmanın 4 üncü maddesinin 3 üncü paragrafına aşağıdaki metin eklenmiştir.

“İşbu Anlaşmanın Ek III'ünde belirtilen Bosna ve Hersek menşeli tarım ürünlerinde, gümrük vergilerine ilaveten, gümrük vergisine eş etkili vergiler ve mali nitelikli ithalat vergileri Ek III' de belirtilen koşullar çerçevesinde kaldırılacaktır.”

3. Bu maddenin 2 nci paragrafının amacını teminen, işbu Protokol'ün III sayılı Eki, Anlaşmaya eklenmiştir.

Madde 2

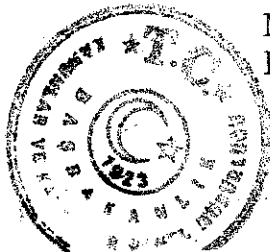
İşbu Protokol, Anlaşmanın 34 üncü maddesi hükümleri uyarınca yürürlüğe girecektir.

BUNUN KANITI OLARAK, aşağıda imzası bulunan tam yetkili temsilciler işbu Protokolü imzalamışlardır.

Saraybosna'da, 14 Mayıs 2009 tarihinde, her iki metin de eşit derecede muteber olmak üzere, İngilizce dilinde iki orijinal nüsha olarak imzalanmıştır.

Türkiye Cumhuriyeti Adına

Beşir Atalay
İçişleri Bakanı



Bosna ve Hersek Adına

Mledan Zirojević
Dış Ticaret ve Ekonomik İlişkiler Bakanı



EK III

(Anlaşma'nın 4'üncü maddesinin 3'üncü paragrafında atıf yapılan)

AS Kodu	Ürün Tanımı	Tarife Kotası Kapsamında Tarım Payı/Toplu Konut Fonu	Yıllık Tarife Kotası
0303.21	Alabalıklar (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache and Oncorhynchus chrysogaster)	0	100 ton
0303.79.11	Sazanlar	0	100 ton
0711.90.30	Tatlı mısır	0	300 ton
18.06	Çikolata ve kakao içeren diğer gıda müstahzarları	0	500 ton
19.04	Hububat veya hububat ürünlerinin kabartılması veya kavrulması suretiyle elde edilen gıda mamulleri (corn flakes gibi); tarifenin başka yerinde belirtilmeyen veya yer almayan ön pişirme yapılmış veya başka surette hazırlanmış dane (mısır hariç) veya flokon halindeki hububat veya diğer şekilde işlenmiş daneler (un, hububatın kabaca öğütülmesinden elde edilen küçük parçalar ve kaba un hariç)	0	500 ton
19.05	Ekmek, pasta, kek, bisküvi ve diğer ekmekçi mamulleri (kakao içersin içermesin); hosti, eczacılıkta kullanılan boş ilaç kapsülleri, mühür güllacı, pirinç kağıdı ve benzeri ürünler	0	2.500 ton
y. 22.02	Sular (mineral sular ve gazlı sular dahil) (ilave şeker veya diğer tatlandırıcı maddeler katılmış veya lezzetlendirilmiş) ve alkolsüz içecekler (20.09 pozisyonundaki meyva ve sebze suları hariç)		
2202.90.91	--- % 0,2'den az olanlar		
2202.90.95	--- % 0,2 veya daha fazla fakat %2'den az olanlar	0	5.000 hl
2202.90.99	--- % 2 veya daha fazla olanlar		

